

FACULTAD DE EDUCACIÓN Y
TRABAJO SOCIAL

GRADO EN EDUCACIÓN
PRIMARIA

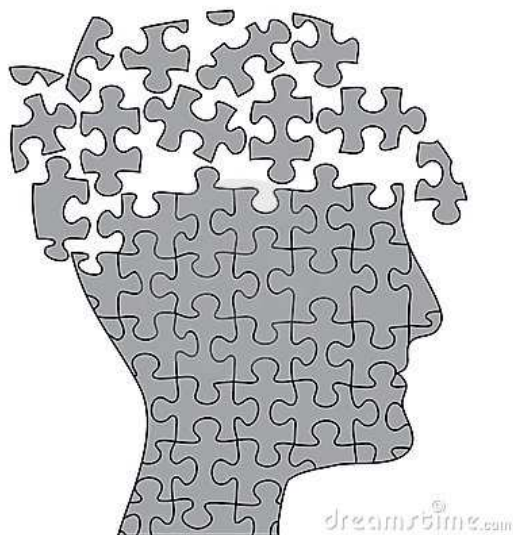
TRABAJO FIN DE GRADO

Sara Sanz Rubio

Tutor: Carlos Moriyón Mojica

Valladolid 2013

[PROCESO DE APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA]



RESUMEN

Este trabajo aborda el concepto de proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, no sólo basándose en la tríada docente-conocimiento-estudiante, sino además teniendo en cuenta otros factores relevantes como el entorno, el contexto, la finalidad del aprendizaje y el perfil del estudiante que se desea conseguir. Para ello, haremos un recorrido por estos factores, descritos anteriormente, y por las teorías sobre las que se construye el aprendizaje.

Mención especial merecen las nuevas tecnologías, como recurso para comprobar si contribuyen a mejorar la adquisición de una lengua extranjera y la manera en que lo hacen. Estas técnicas han sido utilizadas, con un grupo de alumnos durante clases de lengua extranjera, para llevar a cabo una intervención y obtener unos resultados.

PALABRAS CLAVE

Lengua extranjera, TICs, alumnado, profesorado, proceso y aprendizaje.

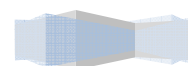
ABSTRACT

This essay tackles the concept of the process of learning of a foreign language, not only based on the triad teacher-student-knowledge, but also taking into account other relevant factors such as the environment, the context, the purpose of learning and the student profile to be achieved. To do this, we will review the factors that influence this process, described above and the theories on which learning is built.

New technologies deserve special mention, as resource to check if they help to improve the acquisition of a foreign language and the way they do it. These techniques have been used, with a group of students, to carry out an intervention and to get results.

KEY WORDS

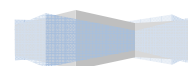
Foreign language, TICs, students, teachers, process and learning.



PROCESO DE APRENDIZAJE DE UNA LENGUA EXTRANJERA**ÍNDICE**

1. Introducción.....	6
2. Objetivos.....	7
3. Justificación del tema elegido.....	8
4. Competencias del Grado en Educación Primaria.....	10
a. Generales.....	11
b. Específicas.....	12
5. Marco teórico.....	14
a. Justificación psicológica.....	14
b. Concepto de proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.....	15
c. Etapas en el aprendizaje de una lengua extranjera.....	15
d. Factores que afectan al proceso de aprendizaje de una L.E.....	18
I. Perfil del profesor.....	18
II. Perfil del estudiante.....	18
III. Contexto.....	19
IV. Finalidad del aprendizaje.....	19
V. Biológicos.....	19
1. Edad.....	19
2. Personalidad.....	20
3. Inteligencia.....	20
4. Memoria.....	21
e. TICs como recurso en el aprendizaje de una lengua extranjera.....	22
f. Teorías sobre el proceso de aprendizaje de una L.E.....	24
I. Conductismo.....	24
II. Cognitivismo.....	25
III. Modelo del monitor.....	25
IV. Constructivismo.....	26
V. Teorías interaccionistas.....	26
VI. Teorías ambientales.....	27

VII. Modelo de Schumann.....	27
6. Propuesta de intervención.....	28
a. Metodología.....	28
b. Contextualización.....	29
I. Características del centro escolar.....	29
II. Características y funcionamiento del aula de lengua inglesa.....	30
7. Exposición y análisis de los resultados de la intervención.....	31
a. Propuesta de mejora.....	33
8. Consideraciones finales.....	34
9. Apéndices.....	36
10. Lista de referencias bibliográficas.....	38



1. INTRODUCCIÓN

Partiendo de la base de que “*La Educación debe ser asequible a todos, a la vez que permanente*”, (**Informe Final del Comité para la Educación de Adultos del Ministerio de Reconstrucción de Londres, 1919**) el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera se fundamenta, necesariamente, en la importancia del concepto “permanente”, que pretende llevar la educación a todos los niveles y estados de la vida del ser humano, teniendo en cuenta que la edad es un factor biológico de gran importancia, pero de ningún modo determinante.

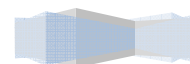
Todo esto se consigue a través del aprendizaje, el cual **Jean Piaget (1972)** entiende como un proceso de incorporación de conocimientos, valores, habilidades y actitudes, que se logran mediante el estudio, la experiencia o la enseñanza, a lo largo de la vida.

Este proceso podría extrapolarse, también, al aprendizaje concreto de una lengua extranjera.

Por otro lado, es de todos sabido que en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, influyen aspectos tan importantes como el papel del docente, los factores biológicos, el contexto, la finalidad del aprendizaje y también, existen unas teorías que, según su fundamentación, hacen que el proceso de aprendizaje se desarrolle de una manera o de otra. Estas teorías son: el método de gramática-traducción, el método directo, el método audiolingual, el método comunicativo, el método T.P.R. y el enfoque por tareas.

Al mismo tiempo, como señala **Bandura (1987)** “el proceso fundamental en el aprendizaje es la imitación”, la cual define como repetición de un proceso observado que implica tiempo, espacio y habilidades.

En ambos casos, merecen especial mención los alumnos con necesidades educativas especiales, quienes necesitarían de un mayor margen de tiempo para el aprendizaje y su desarrollo. Esto debe ser tenido en cuenta, tanto a la hora de realizar una valoración inicial de diagnóstico, como a la de organizar el proceso de enseñanza-aprendizaje. (**González Valenzuela y Romero, 2000**).



Pese a los numerosos estudios realizados para establecer la relación que existe entre aprendizaje y desarrollo, entre los que se encuentran **James.W. (1904)**, quien dijo que “el aprendizaje es desarrollo” o **Koffka (1924)**, que sostiene que “el desarrollo es la interacción entre la maduración y el aprendizaje”, **Vigotski (1934: 438-452)** cita que “el desarrollo es el aprendizaje como la sombra al objeto”.

Vigotski afirma que hay un desarrollo paralelo entre los dos procesos, de tal forma que a cada etapa del aprendizaje corresponde una etapa del desarrollo. El orden de los procesos carece de significado. Su principio fundamental es la coexistencia y sincronización entre los dos procesos.

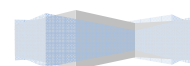
En resumen, el proceso de aprendizaje hay que considerarlo como complejo donde gran variedad de aspectos y factores, posteriormente expuestos y analizados, se ven implicados.

2. **OBJETIVOS**

La elaboración y puesta en práctica de este trabajo lleva consigo y persigue unos objetivos que han de lograrse y alcanzarse en su máximo grado.

Estos son:

1. Adquirir conocimientos teóricos sobre el concepto, factores y etapas que afectan al proceso de aprendizaje de una lengua extranjera.
2. Saber extrapolar la información y aplicarla a contextos y casos prácticos de la vida profesional.
3. Alcanzar unas competencias básicas, que permitan el desarrollo de trabajos de investigación como el presente.
4. Estar preparado para resolver con éxito los actuales y cambiantes retos que la docencia implica.
5. Elaborar instrumentos de recogida de información, así como saber interpretarla y elaborar informes sobre la misma.



6. Ser consciente de la atención a la diversidad y de las nuevas tecnologías, cada vez más relevantes y presentes en todos los centros educativos.
7. Desarrollar capacidades de reflexión y sentido crítico, así como de búsqueda y contraste de información entre las diferentes fuentes bibliográficas.
8. Adoptar un compromiso moral y ser consciente de lo que la profesión de docente implica, aportando no sólo cantidad, sino, sobre todo, calidad a la labor docente.

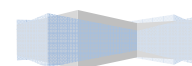
3. **JUSTIFICACIÓN DEL TEMA ELEGIDO**

Las características actuales de nuestra sociedad y de la sociedad mundial hacen que la situación social, política y laboral permita e incluso obligue a nuestros jóvenes a desempeñar sus servicios en otros países, naturalmente con otras lenguas diferentes. De aquí se desprende la importancia de la formación en el idioma de nuestros estudiantes.

La segunda lengua se imparte, en nuestro país, dentro del sistema educativo, durante un plazo relativamente largo de tiempo; sin embargo, resulta preocupante que al finalizar el bachillerato, los alumnos poseen, en general, conocimientos muy elementales acerca del idioma, y a veces éstos resultan insuficientes al ingresar en los estudios universitarios.

Parece claro, entonces, que este asunto es de absoluta responsabilidad del docente, que es quien tiene la tarea de hacer de la motivación su herramienta diaria en pro de favorecer el desarrollo del proceso de aprendizaje, pero para eso es necesario que el docente esté motivado, para así poder motivar a sus alumnos. “Un docente motivado es igual a alumnos motivados” (Amat. O, 1994).

Además, haber vivido la vertiente de la educación como sujeto pasivo y en breve experimentarla como sujeto activo, me ha ayudado a ver el gran alcance de este campo y a sumergirme en esta línea de investigación.



Dado que el binomio educación-aprendizaje, últimamente, es un asunto social, muchas veces nos preguntamos cuál es el objeto de fracaso de los educandos e ineludiblemente dirigimos el problema hacia la falta de predisposición del alumno, sin tener en cuenta la cantidad de factores (perfil del estudiante, contexto, personalidad, inteligencia, etc.) a los que el alumno se ve expuesto y etapas (preproducción, producción temprana, emergencia del lenguaje, fluidez intermedia y fluidez avanzada (**Krashen y Terrel, 1983**)) por las que tiene que pasar.

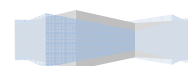
Así, desde una perspectiva externa el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera pasa por sencillo y lineal, pero en verdad, exige de una rigurosa metodología “El método son acciones concretas dentro de la estructura didáctica”. (**Gimeno Sacristán, 1981:124**) y entraña una serie de dificultades que pueden ser superadas si planteamos actividades alternativas.

Según García Arretio (1986:14; 1989), estas son algunas de las dificultades que pueden aparecer, sobretodo, en la etapa adulta:

- A partir de la adolescencia, se reduce la perspectiva de lograr los objetivos propuestos previamente.
- La inteligencia se detiene y la memoria se reduce. Las situaciones de la vida real adquieren mayor importancia.
- El aprendizaje se ralentiza, al reducirse la percepción sensorial.
- La falta de experiencia en el estudio frena el logro de metas de carácter intelectual.

Estos problemas no hacen que el adulto esté en desventaja a la hora de aprender, con respecto al individuo de menor edad, sino que las formas de adquirir conocimientos son diferentes. **Tigh (1983)** afirma que esto responde al número de conexiones neuronales que el cerebro realiza, dependiendo de la edad de la persona.

A continuación, se presentan algunas competencias, que todo maestro debe tener adquiridas, para que el alumno logre un buen aprendizaje en la lengua extranjera.



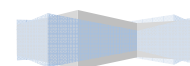
4. COMPETENCIAS DEL GRADO EN EDUCACIÓN PRIMARIA

Como es sabido el Plan de Estudios de Grado de Maestro en Educación Primaria de la Universidad de Valladolid regulado según el Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias, muestra que hay una serie de **competencias generales y específicas** que se tienen que adquirir a lo largo de los 4 años de titulación.

Líneas antes de mencionar dichas competencias, creo oportuno referirme a una serie de **OBJETIVOS GENERALES** que todo Graduado como Maestro de Educación Primaria debe conseguir a lo largo de su formación.

Estos son los siguientes:

1. Obtener unos **conocimientos básicos**, tanto teóricos como prácticos en las diferentes **áreas curriculares**, para completar su formación constante y ser capaz de enfrentarse a diferentes retos.
2. Adquirir **destrezas profesionales**, para diseñar, analizar o evaluar distintos procesos, tanto individualmente como **cooperando** con otros profesionales.
3. Poseer **habilidades profesionales** necesarias para abordar procesos de aprendizaje de alumnos con **necesidades educativas especiales**
4. Fomentar un **aprendizaje multicultural**, promoviendo el respeto y ambiente de convivencia en el aula como fuera de ella.
5. Evolucionar y ser capaz de hacer frente a los novedosos **cambios** que la **educación** presenta, tanto en el uso de las **nuevas tecnologías** como en la percepción de la educación.
6. Adoptar una **visión ética y moral**, fomentando la igualdad de sexos, el respeto mutuo, integración de distintas clases sociales y trabajo en equipo.
7. Disfrutar de la **educación**, sintiéndose miembro de la **Comunidad Educativa** y fomentando una **calidad** en todas las formas de actuación.



Las **COMPETENCIAS GENERALES** que se han de alcanzar son:

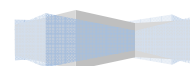
Como es lógico, en primer lugar el futuro docente debe poseer y entender unos **fundamentos teórico-prácticos** (C1): conceptos educativos adecuados que le permitan argumentar decisiones, analizar críticamente prácticas educativas y analizar información procedente de textos, informes, trabajos de innovación o, así como de aquellos documentos con los que trabaje; características psicológicas, sociológicas y pedagógicas del alumnado con el que trabajaría para poder ofrecerles un apoyo personal y continuo; partes básicas del currículo como son los objetivos, contenidos y criterios de evaluación y las principales técnicas de enseñanza-aprendizaje.

Debe **saber cómo intervenir** (C2). Ser competente para organizar sus conocimientos y aplicarlos al campo profesional, para contrastar y defender opiniones llevadas a cabo en las prácticas docentes y para resolver conflictos dados en contextos educativos, de manera grupal o individual. No debemos olvidar, que el docente debe saber trabajar de manera autónoma, dirigiéndose hacia un aprendizaje de investigación y creativo a lo largo de la vida.

A parte de esto, el graduado debe tener capacidad para **obtener e interpretar datos** a partir de la observación de una experiencia educativa (C3). Para ello, debe dominar fuentes de información primarias y secundarias, que le permitan perfeccionar su praxis educativa y herramientas aptas, incluyendo recursos informáticos, para así mejorar y estar constantemente renovado, a través de la autoevaluación.

Así mismo, se le presupone la aptitud de **transmitir** tanto aquella **información** que ha ido obteniendo y **pensamientos**, como **problemas** que han ido apareciendo y las oportunas **decisiones** tomadas (C4). Por ello, debe dominar la expresión oral y escrita, expresándose con orden y claridad, tanto en la lengua materna como en una segunda lengua. Estas habilidades de comunicación también tienen que verse desarrolladas mediante el trabajo en grupo y a través de recursos tecnológicos en línea.

Por último, el futuro profesional deberá **actuar** bajo **criterios éticos** hacia sí mismo y hacia las actuaciones de los demás (C5), que eliminen todo tipo de



discriminación por razón de sexo, discapacidad, orientación sexual, religión, etc. Y fomentar la igualdad de oportunidades.

Refiriéndonos a las **COMPETENCIAS ESPECÍFICAS** que se regulan a través del Real Decreto 1393/2007 de 29 de octubre, haremos mención especial a aquellos módulos que, más estrechamente, se corresponden con el presente Trabajo Fin de Grado. Dichas competencias son consideradas de tal modo según la Orden Ministerial ECI/3857/2007, de 27 de diciembre.

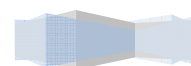
Módulo de Formación Básica (A)

Dentro de este módulo existen diversas categorías. Empezaremos con las competencias específicas referidas a la categoría **aprendizaje y desarrollo de la personalidad**. El educador debe conocer las características de su alumnado de primaria, así como comprender los procesos de aprendizaje de la mencionada etapa, para de este modo, identificar dificultades de aprendizaje, conocer las propuestas y saber actuar con estudiantes de diferentes capacidades y distintos ritmos de aprendizaje (E1).

Hoy en día, la heterogeneidad en las aulas es una realidad, por tanto el maestro debe reflexionar sobre los problemas existentes, así como saber llevar a cabo una actuación correcta que facilite la atención a la diversidad del alumnado (E2).

Haciendo referencia a los **procesos y contextos educativos**, al graduado le corresponde crear habilidades comunicativas, usando Internet y el trabajo colaborativo, a través de las zonas virtuales (E3), dado que las Tecnologías de la Información y la Comunicación son un gran aliciente en los procesos de enseñanza-aprendizaje.

Actualmente, la figura de tutor-orientador es una pieza clave, pudiendo afectar gratamente o por el contrario, muy negativamente, al proceso educativo. Por esta razón, el docente debe conocer las funciones de tutoría, para poder actuar exitosamente con el alumnado y sus familias (E4). Así, cuando un alumno presente problemas o un desfase en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, podrá comentar con la familia cuál es el grado de dificultad y las adaptaciones, que en su caso concreto, serían necesarias realizar.



Módulo Didáctico-Disiplinar (B)

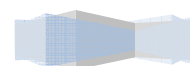
Este módulo también se encuentra seccionado, concretamente, según las distintas áreas curriculares. En nuestro caso, al tratarse de “*el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera*”, nos ceñiremos al módulo de **enseñanza y aprendizaje de lenguas**. Como es lógico, se pretende que la mayoría del alumnado alcance un nivel de C1 tanto en las destrezas de comprensión escrita y oral, como en las de expresión escrita y oral en la lengua objeto de estudio. Sin embargo, ésta es una tarea que no siempre se consigue, por esta razón el maestro debe utilizar la segunda lengua como herramienta de comunicación, desarrollando destrezas para la interpretación y disponer de un código comunicativo temprano que facilite la estructuración cognitiva y el conocimiento del entorno (E1).

Módulo de Prácticum y Trabajo Fin de Grado (C)

Referido a este módulo, el graduado debe conocer, participar y reflexionar sobre la práctica diaria en el aula, relacionando teoría y práctica y colaborar con los distintos sectores de la comunidad educativa (E1). Esta competencia adquiere especial importancia, al haber sido posible llevar a la práctica la intervención educativa que más adelante se presentará.

Módulo de Optatividad (D)

Dentro de este módulo, nos centraremos en el área de **lengua inglesa**. El aprendizaje de las lenguas extranjeras supone uno de los elementos esenciales en el desarrollo de la persona y todo individuo debe desarrollar una capacidad plurilingüe y pluricultural desde los inicios de la escolaridad; para ello el docente debe fomentar la lectura y el comentario crítico de textos científicos y culturales, contenidos en el currículo escolar (E1).



5. MARCO TEÓRICO

a. *Justificación psicológica*

Hay que tener en cuenta, que como expone **Earl Stevick**, (“**Teaching Languages**”, 1980), “El éxito en el aprendizaje de una lengua no obedece tanto a los procedimientos usados, sino a las relaciones internas en el aula”.

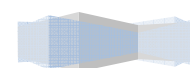
De ahí, que siempre haya existido una preocupación importante en la enseñanza de lenguas extranjeras, por los componentes afectivos, cognitivos y de la personalidad, tal y como lo demuestran los métodos: Suggestopedia, TPR, Método Natural o Método Directo.

Pero, a partir de las últimas décadas, “*La teoría de las Inteligencias Múltiples*” (**Howard Gardner, 2008**), que ha ido ganando relevancia, defiende la presencia de un conjunto de inteligencias específicas y diferenciadas, más que una habilidad general.

En esta misma línea, Jean Piaget (**Mounoud, 2001:53-77**), psicólogo infantil francés, dedicó sus estudios a la correlación existente entre el desarrollo cognitivo de los niños y la edad.

Diferencia 4 etapas, por las que los individuos van pasando y son capaces de formar su propio conocimiento añadiendo nuevas experiencias, para lograr un orden de pensamiento mayor.

- **Sensorio-motor:** desde que nace hasta los 2 años. Existe un aprendizaje a través del movimiento, de las sensaciones e interacción constante con el ambiente.
- **Pre-operatorio:** desde los 2 hasta los 7 años. El niño, a través del nuevo idioma, se inicia en el uso de símbolos para representar objetos. Es capaz de realizar operaciones mentales, pero no organiza su pensamiento.
- **Operaciones concretas:** desde los 7 hasta los 11 años. Hay un inicio del pensamiento de forma abstracta, representación de juicios racionales y formulación de preguntas, para entender la reversibilidad de los procesos.



- **Operaciones formales:** desde los 11 hasta los 16 años. El sujeto está preparado para formular hipótesis y comprobarlas en su realidad existente y emitir juicios de forma deductiva.

Para Piaget estas etapas guardan una continuidad y todos los niños pasan por ellas, aunque no en el mismo orden ni de la misma forma. Por mucho que nos empeñemos, los niños no son capaces de realizar algunas tareas hasta que no han alcanzado un cierto grado de madurez. (Piaget, 1972).

Al mismo tiempo, su idea sobre cómo funciona la mente de los niños ha influenciado enormemente a psicólogos, como Ausubel (1976) o Brunner (1966), quienes defienden que el individuo aprende incorporando nueva información a la estructura cognitiva que el sujeto ya posee.

b. Concepto de proceso de aprendizaje de una lengua extranjera

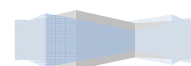
Tomando como referencia las formulaciones de Krashen (1983), el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera es una actividad basada en procesos cognitivos, a través de los cuales se interioriza nueva información y se producen representaciones mentales funcionales. Es un proceso dinámico, nunca acabado y que funciona en espiral.

Afirma, además, que para llevar a cabo un aprendizaje satisfactorio se precisa de gran cantidad de factores, pero los imprescindibles son: inteligencia, motivación, conocimientos previos y experiencia.

c. Etapas del aprendizaje de una L.E.

Según Krashen y Terrel (1983), las etapas por las que todo individuo pasa a la hora de introducirse en el aprendizaje de una lengua extranjera son: preproducción, producción temprana, emergencia del lenguaje, fluidez intermedia y fluidez avanzada.

- **Preproducción. (Pre-elementary):** es una etapa silenciosa, donde los estudiantes se limitan a escuchar, entender y repetir frases muy básicas. El



profesor usa muchas figuras e imágenes y los alumnos responden con mímica. Abarca los 6 primeros meses de vida.

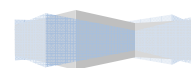
- **Producción temprana. (Elementary):** los alumnos producen muchas frases, pero con pocas palabras y responden con monosílabos (yes/no questions). Es el momento de comprender lecturas simples y responder de manera directa. Dura desde los 6 meses a 1 año.
- **Emergencia del lenguaje. (Pre-intermediate):** se inician las conversaciones con el resto de alumnos. El “writing” empieza a tomar importancia y los alumnos pueden escribir párrafos cortos y responder a “Wh-questions”. Dura 1 ó 2 años.
- **Fluidez intermedia. (Intermediate):** el niño forma oraciones complejas tanto orales, como escritas. Es una etapa en la que el alumno empieza a sintetizar. La duración es de 1 a 2 años.
- **Fluidez avanzada. (Advanced):** el educando posee un nivel casi nativo, pudiendo contar historias y hacer preguntas diversas y complejas. Abarca 2 años de duración.

Así mismo, derivados de estas etapas, aparecen una serie de aspectos que conviene tener en cuenta, para optimizar el aprendizaje. **(Krashen y Terrel, 1983).**

- **Motivación**

A tenor de lo que **Rubinstein (1965)** expone, la motivación puede ser intrínseca o extrínseca, define el resultado de aprendizaje y para lograrla hay que conocer muy bien la materia que se va a explicar, además de generar nuevos intereses.

En la misma línea, **González Serra (2004)** considera que lo extrínseco es inicialmente lo más esencial, pero lo ideal sería lograr un equilibrio entre ambas motivaciones.



- Frustración

Según **Daniel Goleman (2011)**, esto ocurre principalmente en los niños, cuando no son capaces de transmitir todo aquello que pasa por sus mentes y desean exteriorizar. Para evitar este sentimiento negativo, conviene empezar por retos fáciles y que sabemos, de antemano, que el niño va a saber llevar a cabo satisfactoriamente.

- Errores

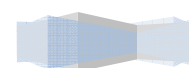
“El error es un uso incorrecto de una norma, que dentro del aprendizaje de una lengua extranjera, puede ser lingüístico, cultural o pragmático”. (**Blanco, 2002:15**). No deben corregirse nunca en el momento de su ejecución, ya que la motivación se vería disminuida considerablemente frenando las intervenciones de los hablantes.

Sin embargo, **el Marco Común Europeo de Referencia (2002:61)** presenta algunas actividades que se pueden realizar en clase, con el objetivo de reducir los errores orales:

- Leer en voz alta un texto escrito.
- Representar un papel ensayado.
- Hablar espontáneamente.
- Cantar.
- Realizar teatros.

- Diferencias de género

Según diversos estudios, entre los que destaca el psiquiatra **Jay Giedd (1989)** y el psicólogo **Leonard Sax (2009)**, el cerebro de los niños se desarrolla de manera diferente al de las niñas y esto, por consiguiente, afecta al aprendizaje. En este caso, las comparaciones no son positivas, porque este desfase tiende a equilibrarse y no eclipsa, para nada, la capacidad de aprendizaje de los niños varones.



d. Factores que afectan al proceso de aprendizaje de una L.E.

I. Perfil del profesor

Hace tiempo y como sostiene **Repáraz. Ch, 1992**), el papel del profesor se veía reducido a la figura de transmisor de conocimientos que proporcionaba todo lo necesario al alumno.

Actualmente, es el alumno quien construye el aprendizaje y el profesor se limita a satisfacer las necesidades del alumno, sirviendo de guía, consejero, orientador y organizador de tareas, pues la autonomía del aprendizaje es “responsabilidad del alumno sobre su propio proceso de enseñanza” (**Holec, 1989:31**).

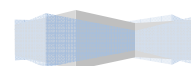
Sin embargo, a pesar de este cambio de roles, existen una serie de funciones que los profesores deben llevar a cabo, para lograr una educación efectiva. (**Martín Pérez. E, 1991:173**). Son los siguientes:

- Conocer profundamente el contenido del que se está hablando.
- Analizar las necesidades del alumno.
- Asesorar a los educandos.
- Corregir errores y crear un clima de confianza.
- Motivar a los estudiantes.
- Enseñar habilidades a los alumnos, para resolver los problemas.
- Dirigir el proceso de aprendizaje.

II. Perfil del estudiante

Refiriéndonos a **Mula, Sigal y Mota, (1992:6)**, el alumno supone la pieza angular del proceso de aprendizaje y entorno a él giran todas las decisiones y trabajos de investigación. Por lo tanto, debe tener una predisposición positiva hacia el aprendizaje, estar motivado y entender la lengua extranjera como un reto a conseguir y un medio a través del cual ampliar sus conocimientos.

En la misma línea (**Holec, 1979:3**), defiende que el alumno tiene que saber enfrentarse al trabajo individual y autónomo, pero también saber cooperar, tomar decisiones y participar en actividades de grupo, respetando el trabajo de los demás.



III. Contexto

Para significar la importancia del contexto, hay que tener en cuenta que los educandos que se están formando, viven en sociedad y que en ésta se producen una serie de vivencias y relaciones. Por eso, el medio comunitario constituye un espacio socializador que la escuela no puede olvidar o no tener en cuenta para influir en el proceso de aprendizaje y en la personalidad de los estudiantes. **(Goodwin y Durant, 1992).**

De este modo, **Vigotski (1925-1934)** señala que el contexto social influye en cómo se piensa y en qué se piensa. Justifica, además, que debe ser considerado en 3 niveles: nivel interactivo inmediato (individuos con los que el alumno interactúa), nivel estructural (familia, escuela, etc.) y nivel cultural (sociedad, lenguaje, tecnología, etc.).

IV. Finalidad del aprendizaje

Por norma general, la finalidad del aprendizaje de una lengua extranjera es alcanzar una competencia comunicativa, que permita al individuo un dominio de las destrezas básicas (lectura, escritura, comprensión y conversación).

Sin embargo, **Nolasco, M. (2004)**, afirma que aprender una lengua extranjera responde a una gran variedad de situaciones propias de cada individuo, entre las que se encuentra:

- **Por placer.** El mismo individuo, libremente, se sumerge en el aprendizaje.
- **Por obligación.** Existe una necesidad de comunicación.
- **Por la enseñanza obligatoria.** El sujeto se muestra pasivo. Las metas y objetivos están preestablecidos y regulados en función de leyes.

V. Biológicos

1. Edad

Basándonos en **Penfield y Roberts (1959)**, la eficacia del aprendizaje de una lengua extranjera es óptima cuando los sujetos se encuentran en edades tempranas,

sobre todo en la destreza oral, mientras que un adulto puede alcanzar un nivel sintáctico alto, pero difícilmente llega a superar la calidad de acento de los primeros.

Ambos estudiosos demuestran que el cerebro de los niños posee una gran plasticidad, esta es la razón por la que carecen de dificultad a la hora de adquirir y perfeccionar el lenguaje. Esta plasticidad va decreciendo a medida que se crece y se llega a la vida adulta. Explican que entre los 4 y 10 años es el momento idóneo para adquirir una segunda lengua, mientras que antes de los 2 años resulta imposible, ya que primero es necesario afianzar la primera lengua.

2. *Personalidad*

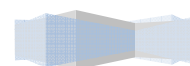
Para **Freud, (1923)** la personalidad es lo inconsciente, lo oculto, lo indefinido, aquello formado por 3 componentes: Yo, Súper Yo y Ello.

Más adelante **Jung, C. (1965)**, habla de 2 tipos de personalidad: la **introversión** y la **extroversión**. Por alumno extrovertido entiende aquel que no tiene problemas para relacionarse con los demás y rápidamente entabla conversación de manera habitual y natural. Por el contrario, señala que las personas introvertidas poseen cierta actitud que les hace ser callados, reservados y tímidos. De esto extrae, que los alumnos introvertidos opongan mayor resistencia al aprendizaje de una lengua extranjera, ya que su participación oral no es tan abundante, pero por el contrario, desarrollan mayor comprensión e interiorización llegando a igualar a los alumnos más aventajados.

3. *Inteligencia*

Según **Howard Gardner**, creador de la “*Teoría de las Inteligencias Múltiples*” (1983), la inteligencia es la “capacidad para resolver problemas” (1998:85). Gardner afirma, que del mismo modo que existen varios tipos de problemas, también existen diversos tipos de inteligencia. Entre ellos destaca:

- Inteligencia lingüístico-verbal: utilizar el lenguaje oral y escrito para comunicar, persuadir, entretener, etc.
- Inteligencia lógico-matemática: pensar críticamente, razonar y operar mentalmente.

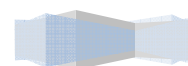


- Inteligencia espacial: comparar y hacer reproducciones mentales.
- Inteligencia musical: comprender y comunicar emociones e ideas, a través de la música.
- Inteligencia corporal-cinestésica: utilizar el propio cuerpo para resolver conflictos.
- Inteligencia intrapersonal: tomar conciencia de sí mismo, así como conocerse, en cuanto a metas, fortalezas, debilidades, etc.
- Inteligencia interpersonal: permite entender y ponerse en el lugar de los demás.
- Inteligencia naturalista: permite interactuar con la naturaleza.
- Inteligencia emocional: formada por la unión de la inteligencia intrapersonal más la interpersonal. Se encarga de regir nuestra existencia de manera agradable.

4. Memoria

Salas Parrilla (1990: 158) define memoria como “la capacidad de fijar, conservar y reproducir las imágenes de objetos, sentimientos y pensamientos en ausencia de la percepción de la que proceden”. La memoria según el autor **(1990:159)** es “la base del pensamiento”. Como consecuencia, Parrilla distingue varios tipos de memoria entre los que se encuentran: la táctil, la visual, la olfativa, la significativa y la lógico-conceptual.

Por el contrario, el autor **(1990:182)** define olvido como “la imposibilidad de reproducir datos que previamente fueron fijados en nuestra memoria, a pesar de nuestro esfuerzo por recordarlos” **(1990:183-185)**, siendo las causas más frecuentes el desuso, la fijación deficiente y la interferencia.



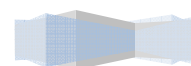
e. TICs como recurso en el aprendizaje de una lengua extranjera

Las nuevas tecnologías van a ser el recurso que va a definir el eje primordial de la propuesta de intervención, con el objetivo de comprobar cómo éstas influyen en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera. Por esta razón nos dispondremos a analizar con más detalle el presente apartado.

Si bien las nuevas tecnologías han experimentado un cambio y un avance significativo en todos los ámbitos de la vida, también se han hecho notar en el campo de la educación. Como evidencia clara, la reforma educativa, **Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo, de Educación**, señala *el tratamiento de la información y la competencia digital* como una de las competencias básicas que los alumnos deben conseguir y sitúa las nuevas tecnologías en un lugar privilegiado dentro del currículo.

Como consecuencia de las ideas anteriores, ha aparecido una corriente denominada *e-learning*, que **Rosenberg (2001)** entiende como uso de tecnologías para la entrega de soluciones que mejoran el conocimiento y el rendimiento en el proceso de enseñanza-aprendizaje. Además, señala una serie de ventajas que afectan al aprendizaje como son: la motivación en el alumnado, la mejora del proceso individual de aprendizaje, un feed-back instantáneo, una vía no lineal de la información, trabajo cooperativo entre iguales, asesoramiento individual al alumno por parte del profesorado y uso de materiales reales en la lengua objeto de estudio, sin necesidad de que el profesor los lleve al aula. Sin embargo, no podemos considerar las TICs como la panacea del éxito educativo, ya que posee ciertos inconvenientes como: dificultad en su acceso y uso, no se garantiza la calidad de la información, excesiva libertad y existen derechos de propiedad intelectual.

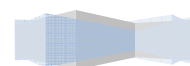
Partiendo de la base de que tanto el *e-learning*, como las vigentes corrientes pedagógicas lingüísticas (T.P.R., enfoque comunicativo, enfoque por tareas) respaldan una metodología comunicativa, es decir que la lengua se adquiere de forma práctica, resulta difícil pensar que Internet sea la vía más adecuada para poner en práctica este enfoque; pero, gracias a los continuos avances, el campo de la informática ha conseguido lograr este objetivo mediante el uso de las siguientes herramientas: **(Trenchs. M, 2001:23)**



- Correo electrónico: permite la comunicación alumno-alumno y alumno-profesor, mediante el envío y recepción de mensajes.
- Salas de charla (chats): hacen posible debates, coloquios y conversaciones.
- Foros: permiten una conversación asíncrona entre alumno-profesor.
- Listas de distribución (mailing lists): permiten distribuir un mismo mensaje entre varios participantes, al estilo de un “tablón de anuncios”.
- Videoconferencia: permite la conexión entre distintos lugares e individuos, por medio de cámaras y micrófonos.
- Pizarra digital: permite controlar el ordenador mediante una superficie plana con el dedo. Posibilita que el alumno interactúe con la imagen.

Pere Marquès (2002) hace referencia a una serie de ventajas que presentan las pizarras digitales. Estas son:

- Fuente ilimitada de información, disponible constantemente en el aula.
- Mayor interacción profesor-alumno, convirtiendo a éste último en protagonista del proceso de aprendizaje.
- Aprendizajes más significativos, al hacer posible los conocimientos previos y sus experiencias actuales.
- Aumento de motivación, gracias a gráficos e información visual.
- Acceso a Internet, mostrando a los alumnos la manera de buscar y seleccionar la información relevante.



Por el contrario, ha de tenerse en cuenta que el uso de la pizarra digital por sí solo no constituye ningún indicador de aumento de la calidad de la educación y aprendizaje. **Contreras. M (2008:4-5)** considera que deben tenerse en cuenta otros aspectos relevantes como:

- Diseñar unidades didácticas de tal modo que el profesor quede relegado a un segundo plano, para que el alumno sea el centro de atención.
- Cualificación alta por parte de los profesores para sacar el máximo rendimiento de esta herramienta y optimizar el proceso de aprendizaje de la lengua extranjera.
- Poseer un buen bagaje de recursos didácticos, para uso del profesor y a la vez de los alumnos.

f. Teorías sobre el proceso de aprendizaje

Entre la variedad de teorías que, según su fundamentación, hacen que el proceso de aprendizaje se desarrolle de una manera o de otra, destacan las cuatro siguientes de una forma más principal.

I. Conductismo

Según afirma **Skinner (1971)**, en su libro “*Más allá de la libertad y la dignidad*”, el lenguaje es una forma más de comportamiento que responde al principio de estímulo-respuesta.

Plantea que toda conducta humana es producto de factores, entre los que fundamentalmente se encuentra el aprendizaje aplicado a la educación y la vida diaria y que el profesor es un constructor de conductas.

Skinner sostiene que el conocimiento lingüístico de una lengua viene determinado por los refuerzos positivos y negativos que los individuos reciben ante determinados estímulos; de tal manera que ante un refuerzo positivo la respuesta lingüística aumentará o se repetirá en el futuro, mientras que ante un refuerzo negativo se elimina el estímulo.

La manera en la que esta teoría se ve reflejada en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera hace que, frente a una tarea determinada, si el refuerzo que se desprende de la misma es positivo, el alumno llevará a cabo un aprendizaje más motivador, a través de producciones orales más frecuentes.

II. Cognitivismo

“La Teoría del Procesamiento de Información y los Planteamientos de Vigotsky” (1971), señala que la inteligencia se desarrolla gracias a algunas herramientas psicológicas (atención, memoria, concentración, interacción, etc.) que el alumno encuentra en su entorno, entre los que el lenguaje se considera el instrumento fundamental. La ausencia de dichas herramientas influye directamente en el nivel de pensamiento abstracto que el niño pueda lograr.

Relativo a la herramienta de la interacción, *Vigotsky* introduce el término *ZDP (Zona de Desarrollo Próximo)*, el cual la describe como “el espacio en que gracias a la interacción y trabajo con otros, una persona puede trabajar y resolver un problema de una manera y con un nivel que no sería capaz de tener individualmente”. (**Vigotsky, 1988:133**)

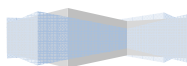
Para Vigotsky “lo que crea la Zona de Desarrollo Próximo es un rasgo esencial de aprendizaje; es decir, el aprendizaje despierta una serie de procesos evolutivos internos capaces de operar cuando el niño está en interacción con las personas de su entorno y en cooperación con algún semejante.”(**Vigotsky, 1988:138**).

Esta corriente da a entender que la tarea que se le impone al alumno debe ser de una naturaleza comunicativa y con un grado de dificultad accesible, para que el estudiante precise de una ayuda externa y de una interacción mínima, que le ayude a resolver la tarea.

III. Modelo del monitor

Se basa en “La Teoría del Aprendizaje” de **Krashen (1985)**.

Krashen hace una clara distinción entre adquirir una lengua y aprender una lengua. La adquisición de una lengua es un proceso subconsciente y por tanto, las estructuras gramaticales se aprenden de forma natural. Sin embargo, el aprendizaje es



un “proceso consciente y adquirido mediante modelos” (1985:1). No obstante, ambos persiguen el mismo objetivo, que es la transmisión de estructuras, como consecuencia de un conocimiento previo.

Con todo, para Krashen (1985:2) el Monitor sólo entrará en acción si:

- El hablante necesita corregirse, por tanto el foco debe estar en la forma.
- El hablante tiene necesidad de conocer las reglas.

En este caso, el Monitor sólo afecta al proceso de aprendizaje de una lengua extranjera cuando el alumno necesita recurrir a las reglas gramaticales, precisar de tiempo para organizar esquemas mentales y focalizar el tema a abordar.

IV. Constructivismo

Esta teoría sostiene ideas del “*Modelo del Monitor*” (Krashen, 1985) y del “*Cognitivismo*” (Vigotsky, 1971).

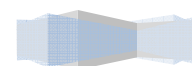
Entiende que el alumno es la pieza clave del aprendizaje, dando más importancia a cómo se aprende, en vez de a qué se aprende y dota de gran importancia a los errores como parte esencial del aprendizaje.

En el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, según esta teoría, se enfatiza la metodología empleada para alcanzar un contenido determinado, más que el propio contenido en sí.

Como se ha dicho anteriormente, éstas han sido las cuatro teorías básicas que destacan, de una forma más primordial, en la adquisición de una lengua extranjera, pero dado que los factores que influyen en este proceso (entorno, distancia social, elementos innatos, etc.) son elevados, es necesario hacer un recorrido por las que se nombran a continuación.

V. Teorías interaccionistas

Blumer (1982) entiende que la interacción es un proceso que forma el comportamiento humano y que las actividades de cada miembro se producen, principalmente, a partir de una respuesta o en relación con las de los demás.



De este modo, señala que la adquisición de una lengua extranjera es una confluencia entre factores ambientales e innatos, puesto que cada individuo se define como único y consecuencia de un determinado contexto.

VI. Teorías ambientales

Según el diccionario de **Psicología Científica y Filosófica**, son consideradas aquellas que dan más importancia al entorno que a lo innato, para dar cuenta de las facultades y capacidades de las personas.

Algunos antecedentes pueden encontrarse en varios postulados de **Rousseau**, quien afirmaba que el ambiente es crucial para establecer el éxito en la educación y que los educadores tienen que estar atentos al ambiente, debido a que cuanto más control se ejerza sobre él, más efectiva será la educación. **(Colón, 2008)**.

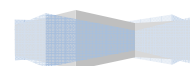
Además, **Rodríguez, P.** cita que “la educación es un proceso de sociabilización y sobre todo en la edad temprana requiere de un proceso meramente conductual. **(2003:7)**).

En este caso, el proceso de aprendizaje de una L.E. se ve reducido a una interacción social y medioambiental, restando importancia a los conocimientos propios del alumno.

VII. Modelo de Schumann

John Schumann (1978) entiende que tanto la distancia social como psicológica es fundamental en la adquisición de una segunda lengua.

Este modelo repercute en el proceso de aprendizaje de una L.E. de dos maneras: en cuanto a lo social destaca el nivel de integración que una persona mantiene con el grupo de la lengua que quiere aprender, y en cuanto a lo psicológico señala la motivación y predisposición positiva del individuo hacia el proceso de aprendizaje.



6. PROPUESTA DE INTERVENCIÓN

a. Metodología específica

El eje principal para el desarrollo de la intervención va a venir definido por un recurso que afecta al proceso de aprendizaje de una lengua extranjera: las TICs, con el objetivo de comprobar cómo éstas influyen en los resultados de aprendizaje. Para los educandos del primer ciclo, cuyo contacto con la lengua extranjera es incipiente, las nuevas tecnologías suponen un canal idóneo para la presentación del input de cada unidad. A través de ellas, se utilizan “materiales reales”, es decir, escritos o imágenes inspirados en medios de comunicación u objetos de la vida cotidiana (periódicos, juguetes, ropa, etc.), teniendo en cuenta las necesidades y los intereses de los alumnos de esta etapa o de primaria en general.

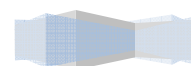
La metodología llevada a cabo para desarrollar la intervención consta de diferentes pasos. Primero, hay una observación directa de la forma de trabajo en el aula de lengua extranjera, de cómo la profesora y los alumnos utilizan las TICs en su trabajo diario y la frecuencia con la que lo hacen. En segundo lugar y en base a la información obtenida en el primer paso, se recoge una serie de datos, completando una parrilla y anotando la frecuencia de uso de las nuevas tecnologías y a la vez, aportando una serie de observaciones. Finalmente, se analiza la información recogida y se exponen los resultados, detallados, más adelante, en su correspondiente apartado.

Como es lógico, la clase es el único contexto con el que se va a establecer contacto directo con el alumnado en la lengua extranjera.

El instrumento utilizado es una parrilla donde se especifican varios indicadores, todos ellos relacionados con el uso de las TICs en el área curricular de lengua extranjera: inglés. (Ver apéndice 1).

En todos ellos se ha buscado un equilibrio, relativo a:

- Tipo de uso: individual, colectivo.
- Frecuencia de uso: puntual, periódica, constante, etc.
- Tipo de trabajo realizado: autónomo, guiado por el profesor, etc.



- Lo que el alumno aprende usando las nuevas tecnologías: aprendizaje a partir de los errores, autoevaluación, ampliación de herramientas de búsqueda, etc.

La plantilla es concisa y está dividida en 5 indicadores, a través de los cuales se obtiene información desde el uso del ordenador, hasta la realización de videoconferencias, pasando por el empleo de Internet, uso de la pizarra digital y uso de blogs y foros. Estos indicadores con sus correspondientes sub-ítems, son evaluados según una escala del 1 (nunca) al 4 (siempre), aportando, finalmente, las oportunas observaciones.

A partir de la información recogida se analizará cómo las TICs influyen en el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera, sus ventajas e inconvenientes, el impacto en el alumnado, las conexiones que se establecen entre ambos y cómo actividades y ejercicios a través de las TICs hacen que el aprendizaje sea más motivador y efectivo.

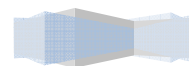
A raíz de todo esto, para lograr que las nuevas tecnologías tengan un impacto positivo en la praxis educativa de una lengua extranjera, primero, hemos de tener claro los objetivos que queremos trabajar con nuestro alumnado. Una vez esto quede claro, hemos de buscar el método virtual que mejor convenga a lo que nos hemos propuesto, puesto que cuando sabemos qué queremos enseñar, hemos de prever cómo lo vamos a hacer. Tendremos que hacerlo de una forma divertida, que a nuestros alumnos les llame la atención y se interesen desde el primer momento por el contenido con el que vamos a trabajar.

b. Contextualización

I. Características del centro escolar

El centro educativo en el que se enmarca esta intervención didáctica es el Colegio Público Bilingüe “San Fernando” situado en Valladolid en el barrio “San Andrés”.

El centro fue construido durante la Segunda República Española. Actualmente dispone de un edificio principal y un edificio anexo. El edificio principal cuenta con un número de aulas suficientes, como para el desarrollo de actividades de lectura y



deportivas, así como idiomas, religión, música y espacios para apoyo a ACNEE, audición y lenguaje, orientación educativa o programa de madrugadores. El edificio anexo se conoce como “usos múltiples” y está reservado para festivales o celebraciones puntuales.

Dentro de sus instalaciones el colegio cuenta, además, con un patio abierto, una portería y un despacho de dirección.

La oferta educativa del centro abarca las etapas de Infantil y Primaria. Cuenta con 6 unidades de Educación Primaria (línea 1) y 3 de Educación Infantil (1 para 3 años, 1 para 4 años y 1 para 5 años).

Dentro de sus recursos personales, el centro cuenta con 14 maestros y maestras, además del personal auxiliar y administrativo.

II. Características y funcionamiento del aula de lengua extranjera

El aula de inglés objeto de observación cuenta con 17 niños de entre 11 y 12 años, pertenecientes a la clase social media-baja. Tiene forma rectangular y es bastante luminosa. En uno de los laterales se encuentran los corchos donde se cuelgan trabajos realizados por ellos y los percheros. La parte trasera del aula está reservada para armarios y vitrinas, donde se guarda material del profesor y de uso para los alumnos, mientras que la parte delantera está reservada para la pizarra digital, la pizarra tradicional y un espacio de asamblea donde se propicia el diálogo, obviamente en inglés. Como centro bilingüe que es, la mayoría de objetos y espacios están etiquetados con su correspondiente nombre en la lengua extranjera, para fomentar la memoria y el aprendizaje a través de lo visual.

En cuanto a la forma de trabajo, los estudiantes están organizados, siempre en grupos, en mesas de 4 ó 5 personas y focalizan su aprendizaje a través de la experimentación, trabajo autónomo, juegos, competiciones, huyendo del tradicional método directo de entrega de conocimientos por parte del profesor, centrado fundamentalmente en el aspecto gramatical. Al mismo tiempo, la pizarra digital es una herramienta fundamental de aprendizaje en el aula, ya que es usada, tanto por el profesor para acercar los conocimientos al alumno, como por los propios aprendices para realizar cualquier tarea y sumergirse en las actividades planteadas con una predisposición elevada y con el doble de interés.

7. EXPOSICIÓN Y ANÁLISIS DE LOS RESULTADOS DE LA INTERVENCIÓN

El proceso de aprendizaje de una lengua extranjera no es un modelo rígido, sino todo lo contrario, debe entenderse como flexible, dinámico y adaptado a las necesidades y realidades concretas del alumnado.

Después de tener como base todos los conocimientos expuestos con anterioridad y aplicarlos, en esta intervención cabe destacar que los resultados han sido satisfactorios.

La línea de trabajo del aula de lengua extranjera, donde se ha llevado a cabo la intervención, se basa en un enfoque constructivista, donde se pretende instruir a los alumnos a través de un trabajo autónomo basado en la investigación y donde el profesor actúa como guía. Naturalmente, esto no se consigue al 100%, ya que los métodos utilizados, en ocasiones, recurren al maestro como fuente de información que éste vuelca en sus alumnos.

De manera colateral, ya que este tema no ha sido objeto de estudio, se observa una diferencia importante en el modo de abordar la enseñanza de lenguas extranjeras (inglés) y de las materias comunes o troncales. En el primer caso, la profesora enfoca el aprendizaje de manera amena y como un reto en el que los alumnos intentan superarse día a día; mientras que en el segundo caso, se sigue un método de enseñanza más tradicional, a base de explicaciones teóricas, libro y pizarra de tiza.

En cuanto a los factores que influyen en el aprendizaje de la lengua extranjera de este grupo de alumnos, se han visto resultados diferentes en cada uno de ellos. El **perfil del profesor** influye, es este caso, de forma decisiva **en el perfil del estudiante**, ya que los alumnos de la profesora de inglés tienen una mayor predisposición hacia el aprendizaje, mientras que los que tienen un profesor más tradicional son más dependientes y no son capaces de realizar investigaciones y sacar sus propias conclusiones.

Aún así, los alumnos están inmersos en un **contexto** institucional y la **finalidad del aprendizaje** está determinada por la enseñanza obligatoria. Algunos de ellos encuentran el inglés como una asignatura más a superar, sin vistas a disfrutar con su

adquisición y uso; otros, sobre todo en los cursos finales de Educación Primaria, pierden interés y relegan a un segundo plano la asignatura, pero la gran mayoría aprende satisfactoriamente la segunda lengua.

En general, el grupo con el que se ha llevado a cabo la investigación (6º E.P.), tiene un **nivel de inteligencia** homogéneo y no hay ningún alumno que destaque, de manera significativa, por sus altas capacidades, ni al contrario de manera negativa, de tal forma que a la hora de enfrentarse a retos nuevos, la mayoría responde de forma equilibrada y guardando cierta relación equitativa con sus compañeros.

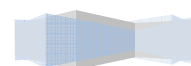
También se ha comprobado que el aprendizaje de una lengua extranjera se ve altamente beneficiado si se produce en **entornos naturales** y fuera del **aula convencional**. Cierta día los alumnos realizaron una visita a otra institución escolar en la que se representaba una obra teatral con un nivel de inglés básico. La mayor parte de la información recibida estaba centrada en una situación de la vida cotidiana y se realizó en la lengua inglesa.

Los alumnos fueron capaces de entender, más satisfactoriamente de lo que pensaban, la obra y en días posteriores eran capaces de recordar lo que en aquella “sesión especial” habían aprendido y reproducir las mismas escenas referidas a sus vidas cotidianas.

Refiriéndonos al ámbito de las **nuevas tecnologías** y en base a los resultados obtenidos en el instrumento de recogida de información sobre la incidencia de las TICs en el aprendizaje de una lengua extranjera, se observa cómo éstas afectan directamente y suponen un pilar fundamental en dicho proceso.

Los profesores, en general, conocen perfectamente el funcionamiento de las pantallas digitales. En el aula, objeto de aplicación del citado apéndice 1, no sustituyen, en ningún momento, al maestro, sino que se consideran instrumentos atractivos de aprendizaje para los alumnos. La profesora de lengua extranjera la usa para llevar imágenes reales al aula y lograr que la información presentada llegue más fácilmente a los alumnos, quienes también tienen la ventaja y obligación de usarla de manera autónoma y fundamental en sus aprendizajes diarios.

Los ordenadores también son de uso cotidiano en las actividades de investigación que se proponen como tareas de deberes. Los alumnos, entonces, deben ser capaces de buscar en diferentes fuentes y desarrollar la competencia de contrastar y seleccionar la información adecuada.



A pesar de lo expuesto, todavía queda un camino importante por recorrer en el campo de las Tecnologías de la Información y de la Comunicación. Así como existe un uso acertado, continuado y con vistas al progreso de las pantallas táctiles y de los ordenadores, otras herramientas como web-quest, foros, blogs, conferencias, etc., no han visto la luz, todavía.

De manera general, los alumnos llegan con buena predisposición a la clase de inglés y muestran interés hacia los contenidos funcionales y el uso de las nuevas tecnologías que están, relativamente, consideradas como forma de trabajo.

También, es necesario mencionar que los resultados académicos de la asignatura de inglés son ligeramente más altos que los de, por ejemplo, matemáticas o lengua castellana, donde la metodología está más relacionada con el método tradicional que con el constructivismo y apenas se utilizan las TICs.

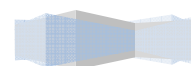
a. Propuesta de mejora

A partir de lo observado y de la información analizada, convendría que el centro escolar ampliara el tiempo dedicado a las TICs, por ejemplo, acudiendo a la sala de informática para realizar pequeños ejercicios de investigación, a través de blogs o foros. De este modo, los alumnos irían construyendo su propio aprendizaje de manera autónoma, sin la constante presencia y ayuda del profesor y aprenderían disfrutando con lo que hacen.

7. CONSIDERACIONES FINALES

La Educación Infantil y Primaria son momentos ideales para iniciar a los niños el aprendizaje de una lengua extranjera, con el fin de que aprendan y sean competentes en dicha lengua. Nuestra labor como educadores es propiciar un encuentro con ella, lo suficientemente gozoso, para que vaya sembrando en ellos la curiosidad y el interés por la lengua que van a ir aprendiendo paulatinamente.

Como se ha podido comprobar a lo largo del trabajo, el proceso de aprendizaje de una lengua extranjera no presume de ser un modelo cerrado o una “receta” a seguir,



sino una intervención rigurosa y específica, basada en las constantes y cambiantes necesidades de los alumnos.

La importancia de este estudio resalta la planificación de la enseñanza de una lengua extranjera, como lo es el inglés, y nos permite observar los más importantes aspectos (motivación, comprensión, forma de presentar los contenidos, etc.) que se ponen en práctica, a la hora de trabajar en el proceso de aprendizaje dentro del aula de Educación Primaria.

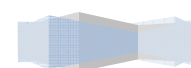
Enseñar una lengua extranjera en el aula de Educación Primaria como recurso de enseñanza aprendizaje, es una labor que requiere del docente todos sus esfuerzos, para alcanzar de forma satisfactoria los objetivos y contenidos que correspondan, no solamente formando a los educandos en el campo de lo cognitivo, sino también como personas.

De igual modo, resulta necesario valorar la lengua extranjera, para que los alumnos puedan acceder a un mayor nivel de conocimiento y a otras culturas, dada su importancia como medio de comunicación y entendimiento internacional, en el mundo multicultural.

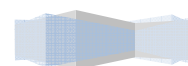
A la larga, los educandos que aprenden una segunda lengua se ven beneficiados, porque les ayuda a entender mejor su lengua materna, aumentan su vocabulario y por lo tanto, obtienen mejores resultados en su etapa escolar, universitaria y laboral.

El proceso de aprendizaje de una lengua extranjera debe comprender una gama de actividades muy variadas en las que se incluyan: tareas de lectura, actividades de práctica oral, actividades de escritura y tareas relacionadas con la comprensión auditiva que, combinadas armónicamente, ayuden a su vez a lograr la competencia comunicativa de los estudiantes.

Es esencial priorizar la comunicación en la lengua objeto de estudio, sin emplear la lengua materna en clase, entre otras razones, por considerar que la contextualización mediante imágenes garantiza la comprensión, y que su aprendizaje se canaliza a través del oído (escuchando diálogos) y de la vista (observando la situación).



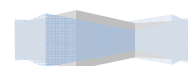
Especialmente importante me parece la versatilidad de las nuevas tecnologías y el gran interés que despiertan en los educandos más jóvenes, ya que hacen de ellas un recurso idóneo, para el aprendizaje de la lengua extranjera de manera amena y atractiva.



8. APÉNDICES**-Apéndice 1-**

INDICADOR		1 (Nunca)	2 (Rara vez)	3 (Casi siempre)	4 (Siempre)	OBSERVACIONES
USO DEL ORDENADOR	Ejecución de programas existentes en el ordenador.			X		El profesor conoce su uso y está constantemente renovado.
	Se trabaja con 2 ó más programas al mismo tiempo.			X		Se aprende a través de comparaciones e interactuando con diversas fuentes.
	Visitas periódicas a la sala de informática.		X			Son escasas y esta técnica no está muy desarrollada, aún.
	Trabajo autónomo guiado por el profesor.		X			Generalmente trabajan en parejas, teniendo la figura del profesor como continuo respaldo.
EMPLEO DE INTERNET	Búsqueda de información en la Web, a través de enlaces.			X		Los alumnos están bastante familiarizados con esta actividad.
	Manejo de listas de recursos.		X			Se busca información puntual, pero no se trabaja de forma comparativa, todavía.
	Búsquedas periódicas en casa.			X		Debido a los “deberes” y “puntos positivos”, los alumnos realizan búsquedas con asiduidad.

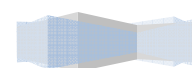
USO DE LA PIZARRA DIGITAL	Empleo en todas las sesiones.				X	Es considerado como algo necesario, para aprender diariamente.
	Manejo por los alumnos.				X	Conocen, mayormente, su uso y se desenvuelven con bastante fluidez.
	Presentación de vídeos y materiales reales.				X	Es bastante y diario el uso que se da a esta herramienta con este fin.
USO DE BLOGS Y FOROS	Uso puntual.	X				En ningún momento el grupo de alumnos ha hecho uso de este instrumento tecnológico.
	Comentario y manejo en clase, entre todos.	X				No ha habido ocasión, debido a su nula aplicación.
REALIZACIÓN DE VIDEOCONFERENCIAS	Visionado, dirigido por el profesor, con alumnos de otros centros.	X				No están familiarizados con esta herramienta. No se ha utilizado en ninguna ocasión en el Centro.
	Visionado entre los propios alumnos, de forma no asidua.	X				Su utilización es inexistente.



9. LISTA DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

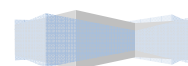
AGAR, Frederick B. y DUNKEL, Haroldo. (1948). <i>An Investigation of Second-Language Learning</i> . Boston: Ginn.
ÁLVAREZ CALLEJA, María Antonia. (1990). <i>Factores del aprendizaje de la L2 según las técnicas comunicativas</i> , en <i>Actas del VIII Congreso Nacional de Lingüística Aplicada</i> (Vigo, 2-4/5/90), 57-71.
AMAT, O. (1994). <i>Aprender a enseñar</i> . Barcelona: Gestión 2000.
ARZAMENDI SÁEZ de IBARRA, Jesús y ETXEBERRIA, Feli. (1992). <i>Bilingüismo y adquisición de lenguas</i> . Elebitasuna eta hizkuntz jabetasuna. Universidad del País Vasco.
AUSUBEL, D. (1976). <i>Psicología educativa: un punto de vista cognoscitivo</i> . México: Trillas.
BANDURA, A. (1987). <i>Pensamiento y acción: fundamentos sociales</i> . Barcelona.
BATES, E. (1976). <i>Language and context: the acquisition of gramatics</i> . New York: Academic Press.
BLANCO PICADO, Ana Isabel. (1999). <i>La Adquisición de una LE y sus implicaciones didácticas</i> . Itinerarios 2. Cátedra de Estudios Ibéricos, Universidad de Varsovia.
BLUMER, H. (1982). <i>Interaccionismo simbólico: perspectiva y método</i> . Barcelona: Hora.
BROWN, H. Douglas. (1993). <i>Principles of Language Learning and Teaching</i> . Pearson Longman. 2007.
BRUNER, J. (1966). <i>Studies in Cognitive Growth</i> . Hardcover.
COLÓN, H. (2008). <i>Jean Jacques Rousseau y su filosofía educativa: más allá de Emilio</i> .
EDWARDS, Mercer. (1988). <i>El conocimiento compartido. El desarrollo de la comprensión en el aula</i> . Barcelona: Paidós.
FARREL, Thomas Sylvester Charles. (2007). <i>Reflective Language Teaching</i> . Continuum.
FATHMAN, Ann K. y KESSLER, Carolyn. (1993). Cooperative Language Learning in School Contexts, <i>Annual Review of Applied Linguistics</i> (Cambridge), 13, 127-140.

FREUD, S. (2004). <i>El Yo y el Ello</i> . Madrid: Alianza Editorial.
GARCÍA ARRETIO, L. (1986). <i>Educación superior a distancia. Análisis de su eficacia</i> . Badajoz: UNED.
GARDNER, H. (2008). <i>Inteligencias múltiples</i> . Barcelona: Paidós.
GOLEMAN, D. (2011). <i>The brain and Emotional Intelligence: new insights</i> . More than Sound.
HARMER, Jeremy. (1983). <i>The Practice of English Language Teaching</i> . Harlow, UK. Pearson Education Ltd. Longman. 4ª ed., 2007.
HOLEC, H. (1979). <i>Autonomy and foreign Language Learning</i> . Oxford: Preagmon.
JAMES, W. (1904). <i>Psicología pedagógica</i> . Madrid: Biblioteca Universidad de Navarra.
JURADO SALINAS, Martha. (1996). <i>La evaluación del aprendizaje de una segunda lengua, en Didáctica de la Lengua y la Literatura para una sociedad plurilingüe del siglo XXI</i> . Actas del IV Congreso Internacional de Didáctica de la Lengua y la Literatura (Barcelona). Vol. VIII. Evaluación. Barcelona. Universidad. 1997. 1195-1200.
KAFFKA, K. (1924). <i>The growth of the mind: an Introduction to child psychology</i> . New York: Harcout Brace.
KRASHEN, Stephen. (1981). <i>Second Language Acquisition and second Language Learning</i> . Oxford: Pergamon.
MULA, A., SIGAL, C y MOTA, C. (1992). <i>Hacia la integración en el aprendizaje de lenguas</i> . Alicante: Tossal.
PIAGET, Jean. (1972). <i>El Nacimiento de la inteligencia en el niño</i> . Madrid: Aguilar.
RODRÍGUEZ, P. (2003). <i>La Andragogía y el constructivismo en la sociedad del conocimiento</i> .
VIGOTSKY, L. (1934). <i>Escritos escogidos de psicología</i> . Moscú: Ed. A cargo de A.N. Leontiev y A.R.Luria.



Páginas webs (Consultadas varias veces entre febrero y junio 2013)

http://www.eeooii.info/article.php/20110124094023221
http://www.liceus.com/cgi-bin/ac/pu/Daniel_Rubio.pdf
http://gestor.csif.es/archivos/andalucia/ensenanza/revistas/iee/Numero_46/MARIA_DE_L_CARMEN_RUBIO_OSUNA_02.pdf
http://www.monografias.com/trabajos4/aprend_extr/aprend_extr.shtml
http://www.ideaspropiaseditorial.com/documentos_web/documentos/978-84-96578-84-5.pdf
http://www.britishcouncil.org/spain/sites/default/files/Parents_How_Children_Learn_ESP.pdf
http://ekids.zoomblog.com/archivo/2005/07/12/como-aprenden-Ingles-los-ninos.html
http://bellezaslatinas.com/desarrollo/ninos-y-ninas-aprenden-diferente
http://www.cuadernos cervantes.com/art_38_error.html
http://bscw.rediris.es/pub/bscw.cgi/d3349364/APRENDIZAJE%20COMUNITARIO%2000%20COMUNIDADES%20DE%20APRENDIZAJE.pdf
http://www.tierradenadie.de/articulos/intercultura.htm#intercultura
http://webh01.ua.ac.be/odlac/guides/4c-GUIDES-INSTITUTIONS-ES.pdf
http://revistaselectronicas.ujaen.es/index.php/ininv/article/download/.../214
http://www.dgde.ua.es/congresotic/public_doc/pdf/15491.pdf



Legislación (Ordenada según fecha de aprobación).

Ley Orgánica 8/1985, de 3 julio, del derecho a la educación (LODE).
Ley Orgánica 1/1990, de 3 de octubre de 1990, de Ordenación General del Sistema Educativo (LOGSE).
Real Decreto 1344/1991, de 6 de septiembre, por el que se establece el currículo de la Educación Primaria.
Ley Orgánica 10/2002, de 23 de Diciembre, de Calidad de la Educación (LOCE).
Ley Orgánica 2/2006, de 3 de mayo de Educación.
Real Decreto 1513/2006, de 7 de diciembre, por el que se establecen las enseñanzas mínimas en la Educación Primaria.
Decreto 40/2007, de 3 de mayo, por el que se establece el Currículo de la Educación Primaria en la Comunidad de Castilla y León.
Real Decreto 1393/2007, de 29 de octubre, por el que se establece la ordenación de las enseñanzas universitarias.

